



Ulferts

欧化家私各款真皮沙发, 组合柜,
餐桌椅和睡房组等家私
全部由欧洲进口风格独特, 香港情调,
美观悦目, 豪华舒适, 一流享受。



歐化傢俬

广州市独家发售:

幸福世界

(英皇集团属下机构)

广州市环市东路371-375号 广州世界贸易中心大厦四楼

电话: 778 4328, 778 4388, 778 5288

传真: 778 5168

欧化家私香港总店:

九龙漆咸道北275号

电话: (852)333 6281 传真: (852)363 2654



¥20

一九九四年第三輯

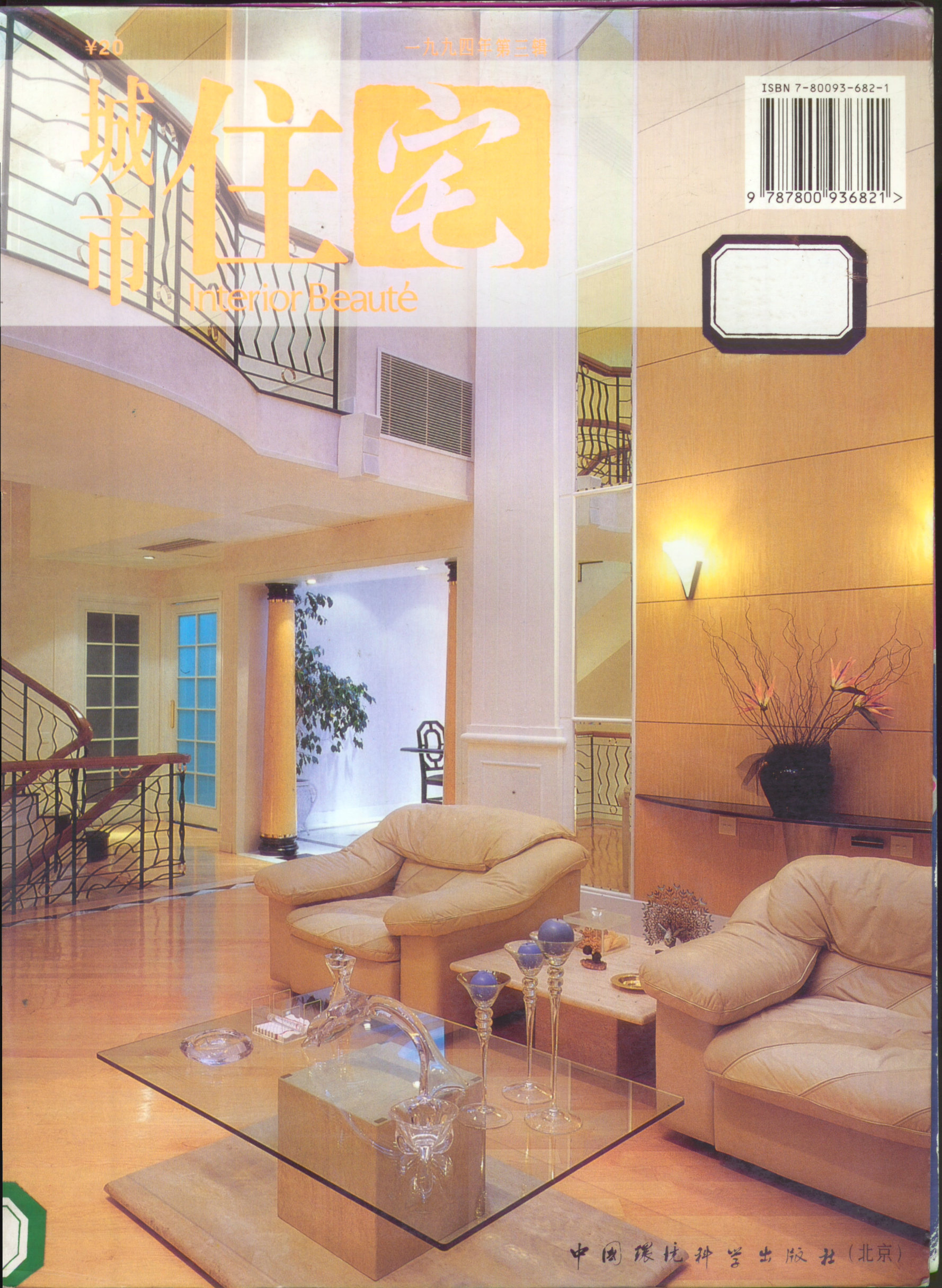
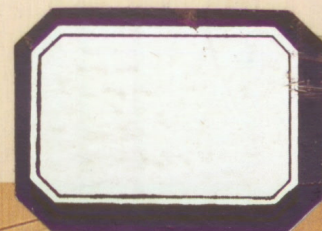
城市住宅

Interior Beauté

ISBN 7-80093-682-1



9 787800 936821 >



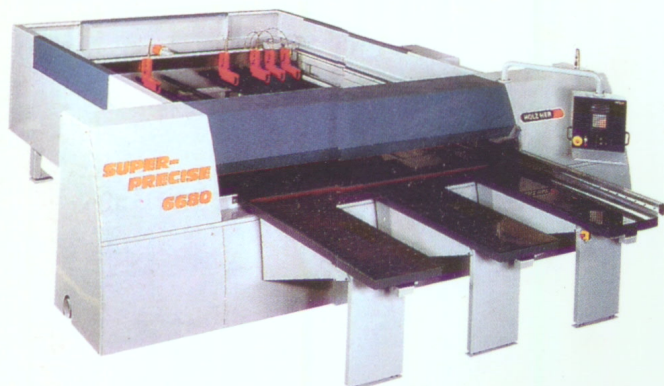
中国环境科学出版社(北京)

专业可靠木工全线机械

经营范围

- 代理各国名厂木工机械
- 家具制造之设计工艺流程
- 家具所需之五金配件
- 装饰贴面材料
- 办公室傢俱系列生产线

HOLZHER
Spezialmaschinen



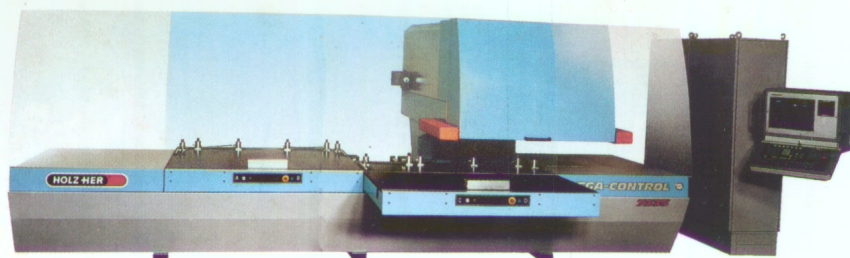
德国HOLZHER全自动电脑高速裁板锯



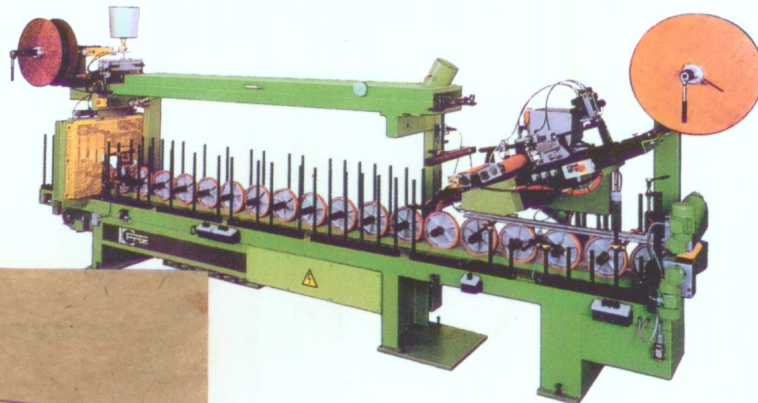
德国HOLZHER全自动封边机



意大利LAZZARI后成形控台



德国HOLZHER电脑程式数控中心



OSMUN

Woodworking Team, Technical

奥仕木工机械有限
奥仕顾问（工程）

香港办事处

香港柴湾嘉业街12号百乐门

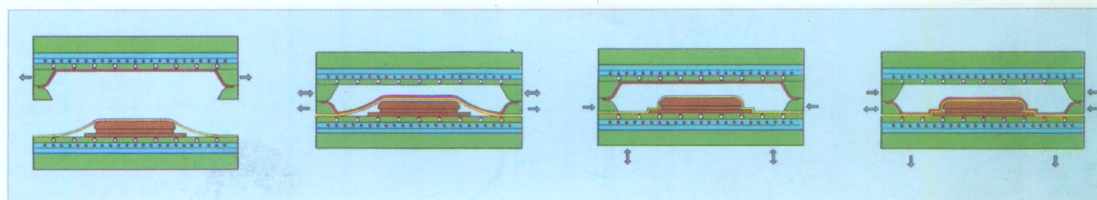
电话：(852) 8967389 传真：(852) 3380204

电报：8884 电讯：70780 OSMUN HX

中国办事处门市部

广东省珠海市香洲区碧海花园
第100栋第一层三号

电话：(0756) 251730



Press open

Foil preheating

Pressing without membrane

Pressing with membrane

ABX 99/01

From Countries Close And Afar.....
The Choice is Yours!

牆紙精華
匯聚天地



Dandy 天地有限公司
INTERIOR PRODUCTS LTD.

OFFICE & SHOWROOM
香港銅鑼灣糖街15-23號銅鑼灣中心20字樓
20TH FLOOR, CAUSEWAY BAY CENTRE, 15-23 SUGAR STREET, CAUSEWAY BAY, H. K.
TEL : 577 3211 (12 LINES) TELEX : 66303 DANDY HX FAX : (852) 895 2226

目录



编者的话

6

第一篇 概念的…

成都棕北住宅小区	8
饭厅——各款餐桌、餐椅、吊灯大巡礼	10
浴室古今谈	22
点缀珍馐百味，餐具摆设不可少	32

第二篇 欣赏的…

堆积中东气氛	42
隐藏的艺术	50
生活、设计、再设计	60
融汇建筑的设计美	66
几个关于设计的问题	78
融融乐土	88

STARLA 明日之星

意大利炉具极品

生活姿采 信手拈来



S102WR



M502W



M802W

烧乳鸽，焗龙虾，欢聚家中，

共享烛光晚餐...

生日蛋糕，各式西饼，小朋友

手舞足蹈，笑逐颜开...

三五知己，相约畅叙，阔论

闲话之余，大厨身手逐一见证...

闲时浪漫，假日欢欣，其中

满足感实难以言喻，阁下何不

亲身体验之？



辉煌炉具有限公司
BRIGHT GAS APPLIANCES CO., LTD.

香港新界葵涌青山道307-311号
萬勝工業大廈21樓4室

电话：480 4972 传真：489 9902

辉煌炉具 工于炉具

适用于都市煤气，液化石油气，天然气。炉具品种繁多，欢迎查询。

ABX 99 / 01

编者的话



城市住宅对我们非常重要，因为“住宅的主要功能是提供比室外更为优质的有益于居住者健康的室内环境。同时，住宅也是培养人的品德、振奋精神、滋养事业的场所。而且，住宅还能安定民心，使人体会到自身的价值、人生的真谛，从而有助于扭转社会风气。所以，住宅设计应以人为核心，每一个构思，每一个布局，每一个尺寸，乃至每一根线条都应当体现对人的关怀。如果一个人拥有一套舒适的住宅，当他度过繁忙的一天踏进家门的时候，他会发现自己是一位受到尊重的人。”（引自《引导21世纪居住生活的住宅设计》）因此，由餐具摆设，饭厅的安排，浴室的设计，以至整个空间的规划，都不能忽视。本辑会分别论述这些摆设、安排、设计和规划。

城市住宅 第三辑

(京)新登字 089号

Cheng Shi Zhu Zhai

建设部城市住宅小区建设试点办公室

地址：北京西城车公庄大街19号

传真：834-8832

电话：839-3569

邮编：100044

贝思出版有限公司 编

香港柴湾嘉业街18号明报工业中心B座6楼607-8室

852-897-1688

852-897-2888

主编：奚瑞林 副主编：廖淑勤 责任编辑：陈菁华

中国环境科学出版社出版发行

(北京崇文区北岗子街8号)

新华书店经销

广州市新辉彩印有限公司 印刷

787x1092 1/16开本 6印张 25000字 131幅插图

1994年9月第三辑，第一版 1994年9月第一次印刷

ISBN 7-80093-682-1/Z·217 广告许可证：京工商广临字092号

定价 ¥20元

《城市住宅》征订单

1994年《城市住宅》，每辑含邮资¥23.75元，每份十二期，共¥285元

◆ 退款保证：收到本书三辑，如不满意质量，本社保证以后各辑退款。

☐ 我社户名：中国建筑技术发展研究中心科技管理与计划财务处

☐ 开户银行：工商行北京百万庄分理处 帐号：014-041026-26

☐ 本社地址：北京车公庄大街19号 邮政编码：100044 电话：8393569 传真：8348832

1994年【城市住宅】订阅单（复印有效）

我已付款：汇款方式：☐ 邮汇：

订阅者：☐ 单位：

☐ 银行

☐ 个人

付款日期： 月 / 日 / 年

订阅由1994年 月（辑）开始 套

金额：（¥23.75元 x 辑数 x 套数）：¥ 元

订阅单位 / 个人 收件人

单位 / 居住地地址：

邮政编码 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

电话：

(单位盖章)

香港及海外征订，请与贝思出版有限公司联络。地址：香港柴湾嘉业街18号明报工业中心B座607-8室 电话：852-897-2888

《城市住宅》征订单

1994年《城市住宅》，每辑含邮资¥23.75元，每份十二期，共¥285元

◆ 退款保证：收到本书三辑，如不满意质量，本社保证以后各辑退款。

☐ 我社户名：中国建筑技术发展研究中心科技管理与计划财务处

☐ 开户银行：工商行北京百万庄分理处 帐号：014-041026-26

☐ 本社地址：北京车公庄大街19号 邮政编码：100044 电话：8393569 传真：8348832

1994年【城市住宅】订阅单（复印有效）

我已付款：汇款方式：☐ 邮汇：

订阅者：☐ 单位：

☐ 银行

☐ 个人

付款日期： 月 / 日 / 年

订阅由1994年 月（辑）开始 套

金额：（¥23.75元 x 辑数 x 套数）：¥ 元

订阅单位 / 个人 收件人

单位 / 居住地地址：

邮政编码 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

电话：

(单位盖章)

香港及海外征订，请与贝思出版有限公司联络。地址：香港柴湾嘉业街18号明报工业中心B座607-8室 电话：852-897-2888

成都棕北住宅小区

时国珍

棕北小区位于成都市南郊，占地 12.245 公顷，建筑面积 1.53 万平方米，居民 2416 户；由中国西南建筑设计院规划设计，成都市统建办公室承建；小区 1991 年 8 月破土动工，1993 年 8 月全面竣工，历时两年。

棕北小区的规划设计，以改善结构布局，提高环境质量为重点，力求空间组织丰富多样而有层次，统一协调而有新意。小区游园位于小区中部，对位于小区中心一侧、无法外迁的科仪厂的布局处理颇具匠心：它毗邻中心游园，使小区整体布局更趋合理。小区四周各留一个出入口，呈风车型的主干道自然地将小区划分成四个组团。这一设计变不利为有利。

小区的平面布置采用“点条结合，以条为主”的手法，并增加转角单元，形成一个个封而不闭的围合院落，这样既保证了整体朝向，又使单体造型组合而成的条式住宅错落有致。姿态各异的点式住宅点缀其中，使住宅群体空间轮廓更加丰富。住宅立面力求大方简洁，富于变化，整体色彩统一协调。各组团之间同中求异，除各具特色的单体造型外，地面、路面还分别采用不同的铺地材料和图案，以突出个性，增加识别性。

“以人为本，跨越世纪”是住宅单体设计的灵魂。小区的 11 种住宅单元和多种布置的大空间套型可供不同住户选用。室内功能完善，平面布置紧凑合理，如大厅小室适应了现代居民生活需要；厨房灶、台按照炊事工艺要求设置；卫生间分解成封闭、开敞两个空间等，使“家”的实用性和舒适性通过精心设计而得以改善。

小区的绿化设计颇下功夫，做到了地面不见土。中心游园构思巧妙，妙在一个“活”字。一进小区便可以看到红花、绿树、湖水、甬道；周边的点式建筑形



住宅组团公共绿地之一



表现川西民居屋面特色的住宅造型



川西民居特色的住宅组团



住宅组团公共绿地之二



获设计方案最佳奖的“蛙式平面”住宅

成了通透视廊效果，并同“棕”、“竹”、“绵”、“绣”四个组团的绿化融为一体。绿地和组团住宅互为借景，身处园中可观赏楼宇风貌，居家又可远眺园中美景。如此处理扩展了有限空间和绿化效果。

如果说，建设一个小区是一项艰巨的系统工程，那么管理一个小区就是一项浩繁的社会工程。“质量一流，勇夺金牌”，在棕北小区不仅是一个口号，而已是共识和实践。而“超前服务，争创三优”则是棕北小区居住管理的突出特点。竣工前十个月成立的棕北物业管理公司，坚持管理与服务相结合，同时努力发展多种经营，实现住宅小区多元化、多层次，全方位的管理服务体系，以建设“优美环境、优良秩序、优质服务”的“三优精神”，为小区居民提供有偿服务。在棕北，“安居乐业”已由理想变为现实。

棕北小区已在四川建筑史上留下了浓重的一笔。建设者几多智慧和汗水，换来了千家万户好评，他们自己感慨地说：住宅小区建设试点利国利民，功在千秋。曾几何时，痛呼“赔本也要搞试点”的市领导如今欣慰地看到，在优质优价原则下，棕北小区不仅实现了三个效益的有机统一，而且对全市住宅建设上质量、上水平、上台阶产生了明显的“试点效应”。

编者按：建设部住宅小区建设试点工作，自1990年全面开展至今，已有23个省、市、自治区的50个试点小区先后投入建设，并有部分小区相继竣工。为了宣传推广试点小区经验，从本辑起特设“建设部试点小区系列报道”栏目，分期介绍各试点小区，以飨读者。

饭厅——

各款餐桌、餐椅、
吊灯，还有空间的安排，为
进食的地方定位……



为什么我们可以分出这空间是饭厅，不会混淆，亦毫不紊乱？因为凡是饭厅位置必有两大提示协助判断。就空间联系、结构而言，饭厅必与厨房相近；就元素而言，必然有一张或方或圆的餐桌，旁边围若干张椅子；很明显，这儿就是饭厅了。

饭厅与厨房相近，或甚至二合为一，是符合实际需要的。下厨的人不用绕一个大圈子，左穿右插的将碗、碟、菜肴摆放在餐桌上；因为这与人的生活模式和心理取向有相违背，故此，必须拉近饭厅与厨房的距离。尤其是现代设计中多出现的半开放式或开放式厨房，不单与饭厅的距离拉近，连空间也可以穿透，互相呼应。所以当你看到饭厅时，不妨稍移视线，必会找到其“孪生姊妹”的“踪影”的。

其次，就是“餐桌”与“餐椅”的定位。其实这句话已预先假定了是餐用的“桌”和餐用的“椅”，亦只有在这特殊空间才可冠之这个名称。因为你不可能称一张在书房、客厅或玄关的椅子为餐椅；也不可以称一张放在书房和客厅的台为餐桌。这种餐用的桌和椅便是为饭厅定位的主要因素；无论其质料为何：大理石也好，玻璃也好，钢铁也好；无论其外貌为何：圆形、方形，椭圆形也好；无论其台脚形状为何：圆柱形、或二或三或四脚支撑、交叉状、树根状、缠结状也好；无论其色调为何：白色、黑色、木色也好；只要一张桌和多张椅在这特定情况一结合，便会塑造了饭厅这特定的空间，这就是傢具摆设结合的力量而引发出来的观念，且能经得起考验。

除了餐桌和餐椅的定位外，设计师仍会多花心思，作多方面暗示；通常他们会考虑“天”与“地”的定位。在“天”方面，大多都会有一盏吊灯，吊灯本身没有甚么特别，也没有予人太意外的感觉，但相对房子其他空间而言，似乎绝大多数只有饭厅才会挂上吊灯，其他空间多会是射灯或壁灯。一盏吊灯是否为强调空间明亮度，以便小心进食？还是与餐桌呼应？不论安置吊灯的目的为何，其出现已有定位作用。渐渐，吊灯的款式亦越来越多，不论在色彩上，形状上，都

有不同的设计推出，务求打破吊灯没有意外感觉这感觉。

“地”的定位是地板的铺砌。饭厅的地板与其他空间的地板可能用料不同，又可能图案不同，有意划出了一截地方，表示这儿是饭厅的位置。例如圆形餐桌下的地板以圆形铺砌，方形餐桌的地板则作方形铺砌，或摆放一张方形地毯，作为定位。质料方面，有人喜欢用大理石，有人喜欢用瓷砖，因为这两种质料清爽，有容易清洗的特性。“地”的安排是设计上的隐喻手法，不言于外，但意会于中。

以上所言乃一般饭厅的设计和定位方法而已，事实上有多种例外情况的。在空间划分上，有些饭厅的设计并非独立空间，可能只附从于客厅，成为其中一个元素，故基本上已不能称之为饭厅了。这种情况多在 90 m² 以下的房子出现，这些房子有了睡房、厨房和浴室后，厅堂的空间已不大，因为吃饭（饭厅）的地方和休息的地方（客厅）都会融汇在同一空间内；诚然，在 30 m² 的空间内强行区分客、饭厅并不必要。其次是餐桌的设计日渐趋向现代化多功能活动式，这通常见于面积小，或居住人数少的单位内。碍于地方小或使用机会少，餐桌与组合柜相连，甚至收藏在柜内，需要时才翻起桌面。这些不同目的及功能的设计，都体现了不同人不同的生活模式。

“方”“圆”餐桌展姿采

用餐区的椅桌皆以简单的横
直线条为主，颇有现代派规
矩、界线清楚的特色。

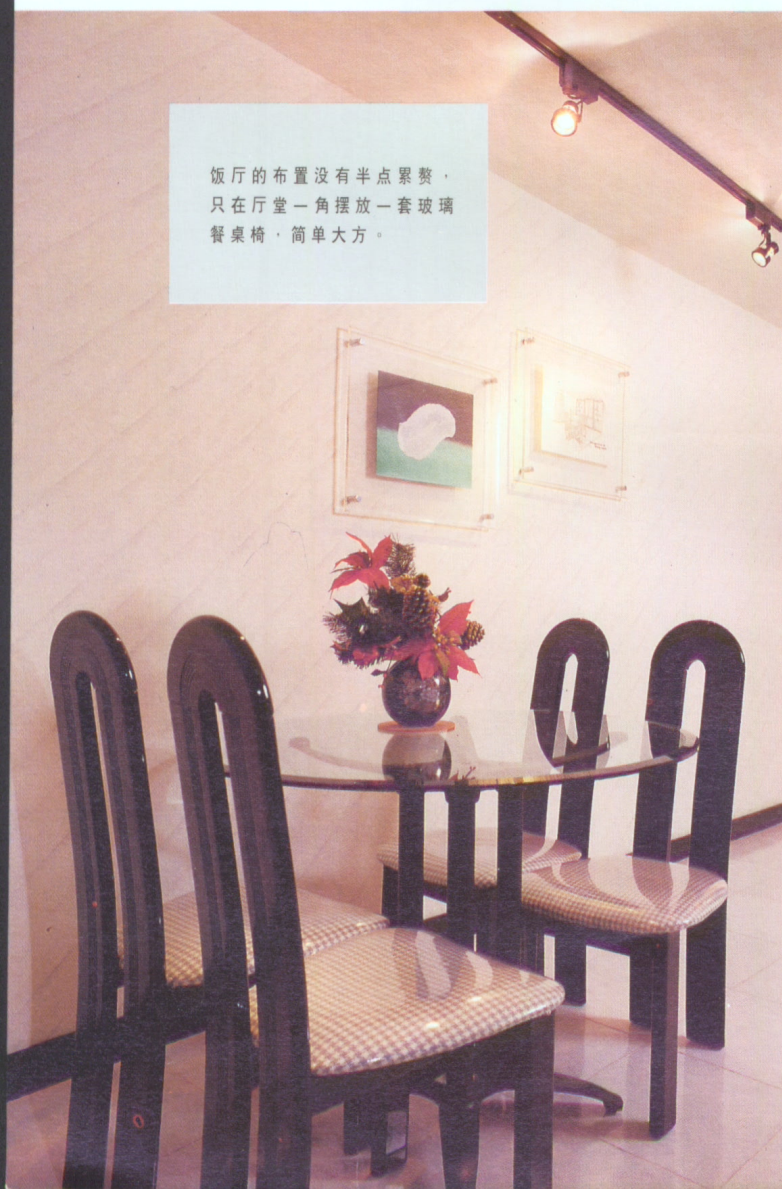


饭厅接近厨房，这应合
人的生活习惯：方便下
厨者摆放碗、筷及菜
肴。





饭厅旁是一幅结构墙，不能拆掉，为了节省地方，设计师便造了这张椭圆形饭桌，既有新意，又能解决空间的问题。



饭厅的布置没有半点累赘，只在厅堂一角摆放一套玻璃餐桌椅，简单大方。



餐桌、餐椅是为饭厅定位的，没有它们，就不能称这个空间是饭厅。

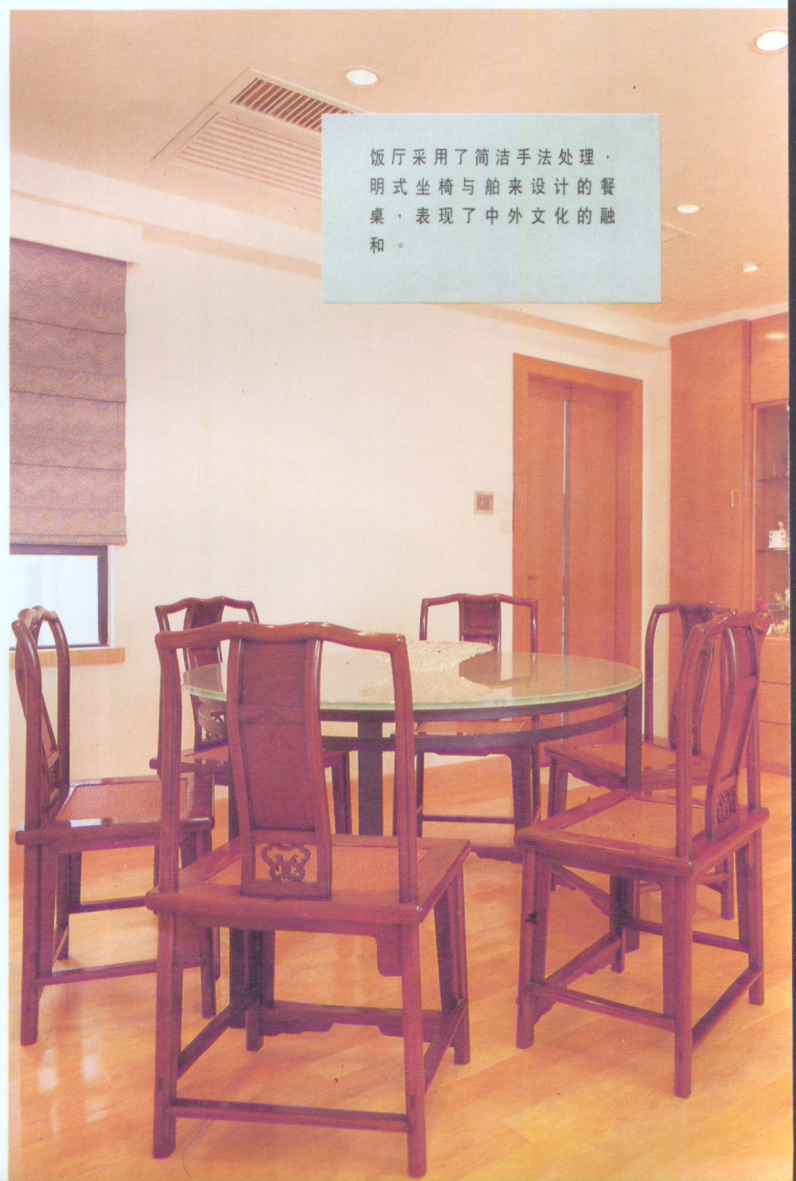
藤做的长方形餐桌和椅子，
颇有古旧传统的味道。



饭厅内的高雅明式傢具，配
合柔和的灯光，豪华中不失
优雅。



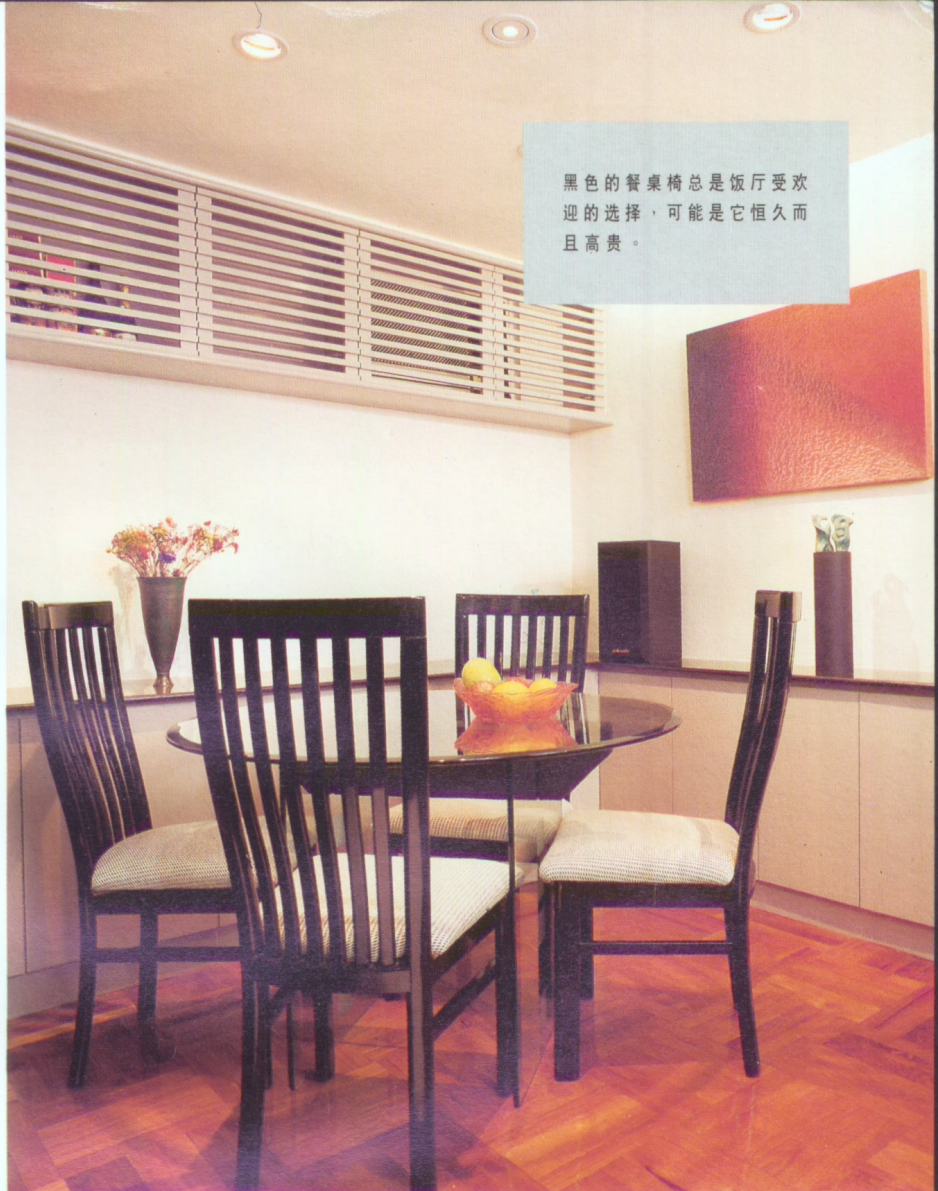
饭厅采用了简洁手法处理，
明式坐椅与舶来设计的餐
桌，表现了中外文化的融
和。



一般饭厅可变化的地方不多，故设计者便在餐桌花心思，三支交叉脚便饶有趣味。



黑色的餐桌椅总是饭厅受欢迎的选择，可能是它恒久而且高贵。



传统中国设计的餐椅，带来古旧情怀。

